



Richard Le Droff

POÊLE À BOIS **CE**
FRANÇAIS
MARGUERITE

NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

03-22

- 1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**
- 2. INSTALLATION**
- 3. UTILISATION**
- 4. ENTRETIEN**
- 5. SERVICE APRÈS-VENTE**



Illustrations non contractuelles ; tuyau non fourni.

-IMPORTANT-

Vous venez d'acquérir un appareil de chauffage au bois de notre gamme. Nous vous félicitons de votre choix. Cet appareil a été étudié avec soin. Pour en tirer tous les avantages que vous êtes en droit d'en attendre, faites appel à un spécialiste de notre marque. Il réalisera l'installation dans les règles de l'art et assurera les meilleures conditions de fonctionnement, de sécurité et assumera l'entière responsabilité de l'installation finale.

Avant la première mise en service de votre poêle, lisez attentivement la présente notice d'installation et d'utilisation. Conserver soigneusement la notice ainsi que le bon de garantie comportant modèle et N° de série. Le non-respect des indications de ces deux documents entraîne l'entière responsabilité de celui qui effectue l'intervention et le montage.

- INFORMATION DE MONTAGE IMPORTANTE -

Votre cheminée " tire bien ", mais vous ne connaissez pas la valeur de sa dépression ! La dépression ou tirage d'un conduit se mesure en Pascal (Pa). Tous les inserts, foyers et poêles sont conçus, optimisés et fabriqués selon les normes NF EN 13229 (ou NF EN 13240) pour fonctionner raccordés à un conduit de cheminée dont la dépression est de 12 Pa. Très fréquemment (plus d'un conduit sur deux), il y a un tirage trop important (supérieur à 20 Pa) dû à une cheminée trop haute ou une installation en combinaison avec un tubage. Les appareils fonctionnent alors dans des conditions anormales, qui provoquent :

- Une consommation de bois excessive : celle-ci peut être multipliée par 3 par rapport à un appareil fonctionnant avec un tirage de 12 Pa.
- Un feu " qui ne tient pas ", brûle beaucoup trop rapidement et chauffe très peu.
- La détérioration rapide et irrémédiable de l'appareil (fissuration des plaques de fonte ou briques réfractaires).
- L'annulation de la garantie.

Pour éviter tous ces problèmes, il n'y a qu'une solution !

Faites contrôler le tirage du conduit (appareil en fonctionnement) par un professionnel, si celui-ci est supérieur à 20 Pa, installer un régulateur de tirage ou un adaptateur sur le conduit de raccordement de l'appareil.

1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

POËLE	MARGUERITE
Catégorie du poêle	Intermittent
Puissance calorifique nominale (1)	9,2 kW
Fonctionnement	Porte fermée uniquement
Type de raccordement	Horizontal ou vertical
Température moyenne des fumées	260 °C
Rendement	82 %
Rendement saisonnier	72 %
Taux de CO (13% O2)	0,07 % / 875 mg/Nm3
Taux de CO2 (13% O2)	11,5 %
Taux de poussières (13% O2)	4 mg/Nm3
Combustibles	Bois de chauffage
Taille des bûches	horizontalement 33 cm / verticalement 50
Charge horaire nominale environ	2,3 kg/h
Combustibles interdits	Tous les autres dont charbons et dérivés
Débit massique des fumées environ	27 g/s
Diamètre nominal départ des fumées	150 mm
Caractéristiques du conduit de fumées	
Dimensions minimales du boisseau	20 x 20 cm
Ø mini tubage ou conduit métallique isolé	150 mm
Hauteur mini du conduit au-dessus de l'appareil	4 m
Ventilation du local	1,2 dm ²
Dépression (10 Pa = 1 mm CE)	
Allure nominale	12 Pa ± 2 Pa
Allure ralentie (mini admissible)	6 Pa ± 1 Pa
Maxi admissible	20 Pa
Poids net / brut	168 kg / 194 kg
Plaquette signalétique	Au dos de l'appareil
Buse de raccordement d'air	Ø 100
Accessoires fournis	
Gant isolant, 4 Vérins de réglage, Tampon obturateur dessus (fumées), Tampon obturateur inférieur (air),	
Option disponible	
-	



(1) Puissance nominale en fonctionnement porte fermée, combustible bois; selon essais suivant EN 13240.

(2) DTU 24.1 traitant des conduits de fumées, DTU 24.2 traitant des cheminées équipées d'un poêle fermé ; NF EN13240 traitant des poêles à combustible solide. (Disponibles à l'AFNOR).

- MISES EN GARDE -

Cet appareil est destiné à brûler du bois, en aucun cas il ne pourra servir d'incinérateur ou brûler des combustibles liquides, du charbon ou dérivés.

Respecter toutes les réglementations locales et nationales ainsi que les normes européennes (2) lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil.

L'appareil de chauffage est chaud lorsqu'il fonctionne, particulièrement la face vitrée. Il reste chaud longtemps, même si les flammes ne sont plus

visibles. Prendre les précautions pour éviter tout contact avec l'appareil (des jeunes enfants particulièrement).

Cet appareil doit être installé conformément aux spécifications des normes (2) en vigueur. L'installation par un professionnel qualifié est recommandée.

Les instructions de la présente notice sont à suivre scrupuleusement. Conserver soigneusement cette notice.

La responsabilité du constructeur se limite à la fourniture de l'appareil. Elle ne saurait être recherchée en cas de non-respect de ces prescriptions.

Sont spécialement interdits :

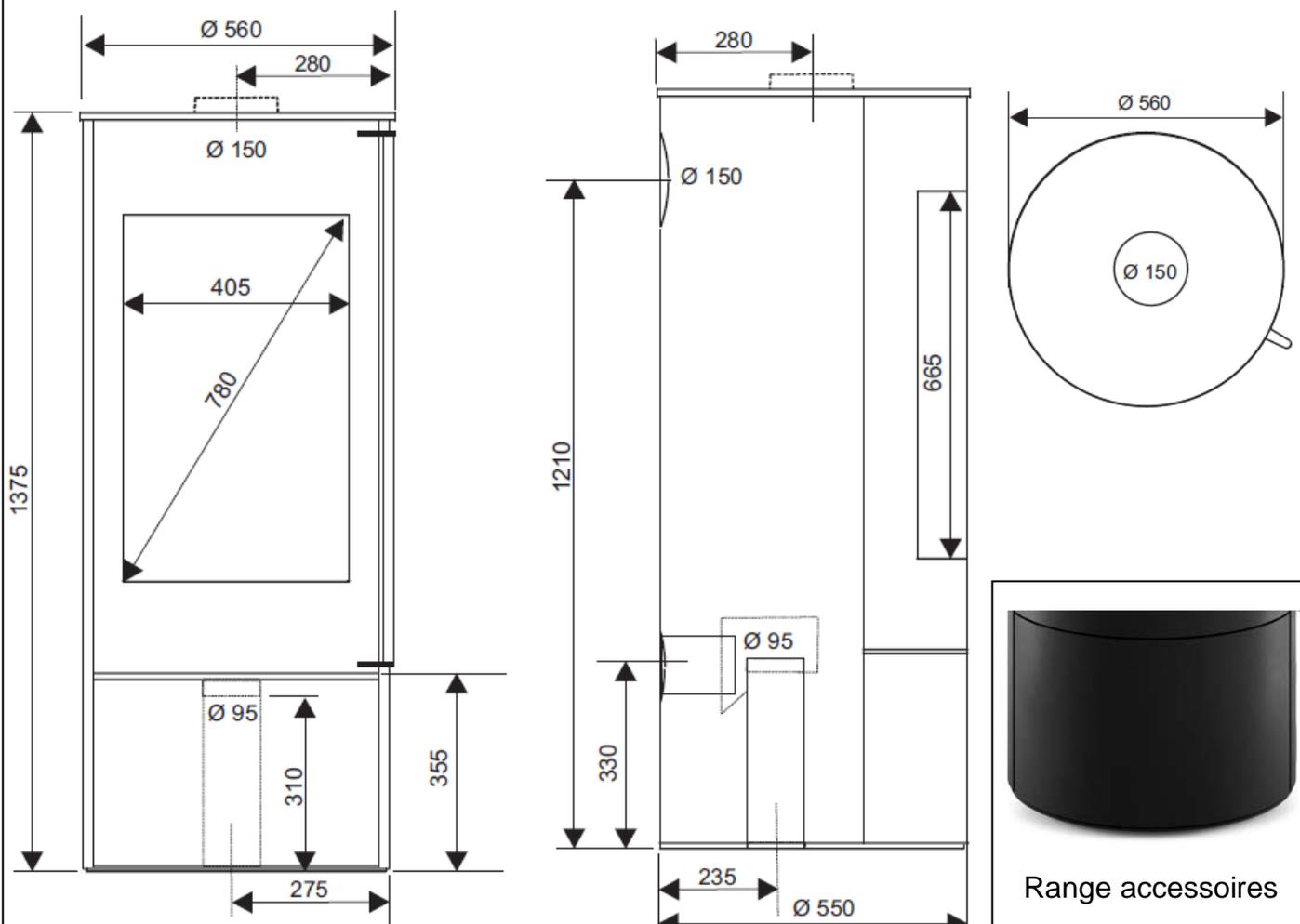
- L'installation de matières pouvant être détériorées ou altérées par la chaleur (mobilier, papier peint, boiseries...) à proximité immédiate de l'appareil.
- La mise en place d'un récupérateur de chaleur de quelque type que ce soit, autres que ceux préconisés par le fabricant.
- L'utilisation de tout combustible autre que le bois naturel et la lignite.
- Toute modification de l'appareil ou de l'installation non prévue par le fabricant, qui dégrèverait le fabricant de ses responsabilités et annulerait la garantie. Utiliser exclusivement des pièces de rechange recommandées par le fabricant.

Le non-respect de ces indications entraîne l'entière responsabilité de celui qui effectue l'intervention et le montage.

Les installations dans les lieux publics sont soumises au règlement sanitaire départemental, déposé à la préfecture de votre région.

Le fabricant se réserve le droit de modifier, sans préavis, la présentation et les cotes de ses modèles ainsi que la conception des montages si nécessaire.

Les schémas et textes de ce document sont la propriété exclusive du fabricant et ne peuvent être reproduits sans son autorisation écrite.



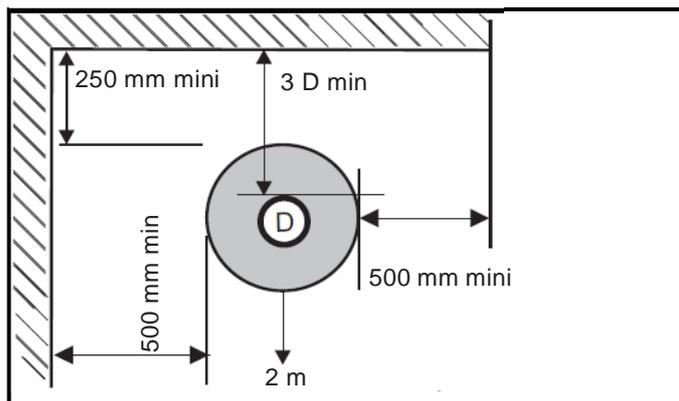
2. INSTALLATION

DÉFINITION

Appareil de chauffage au bois destiné à être installé à proximité d'un mur, peut être déplacé sans travaux annexes. Le raccordement au conduit de fumées se fait au moyen de conduit de raccordement marqué CE, en tôle émaillée ou en acier inoxydable. Le raccordement se fera sur un conduit de fumées individuel.

DISTANCES DE SÉCURITÉ

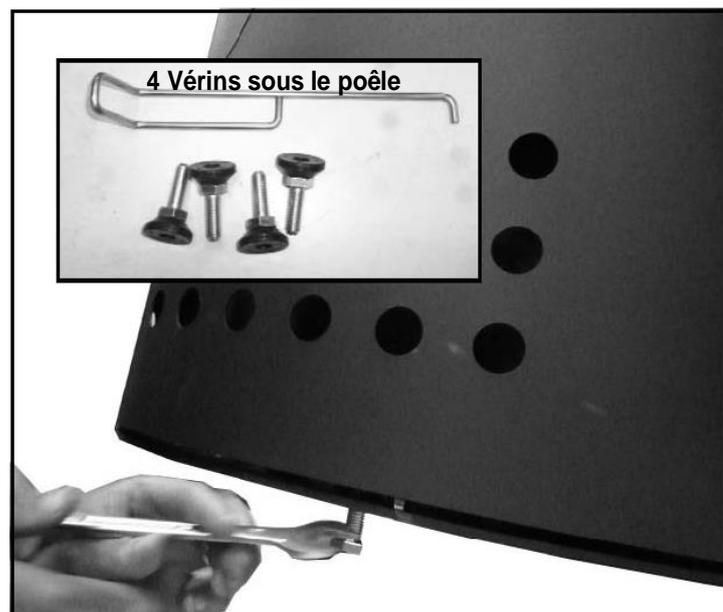
Respecter les distances de sécurité indiquées entre le mur et les cotés ou l'arrière de l'appareil. Si la paroi est incombustible, la distance de sécurité ne s'applique pas. Quelle que soit l'orientation du poêle, une distance de 2 m doit séparer la vitre du mur ou de toute matière inflammable



MISE EN PLACE DU POËLE

L'appareil doit être installé sur un sol de capacité portante suffisante. Si la construction existante n'est pas satisfaisante, il faut réaliser les travaux nécessaires pour s'assurer que le sol supporte le poids de l'appareil (par ex. pose d'une plaque de répartition de charge). Installer le poêle à son emplacement définitif. Dans la zone de chargement, nous recommandons la pose d'un carrelage (par exemple) pour faciliter l'entretien.

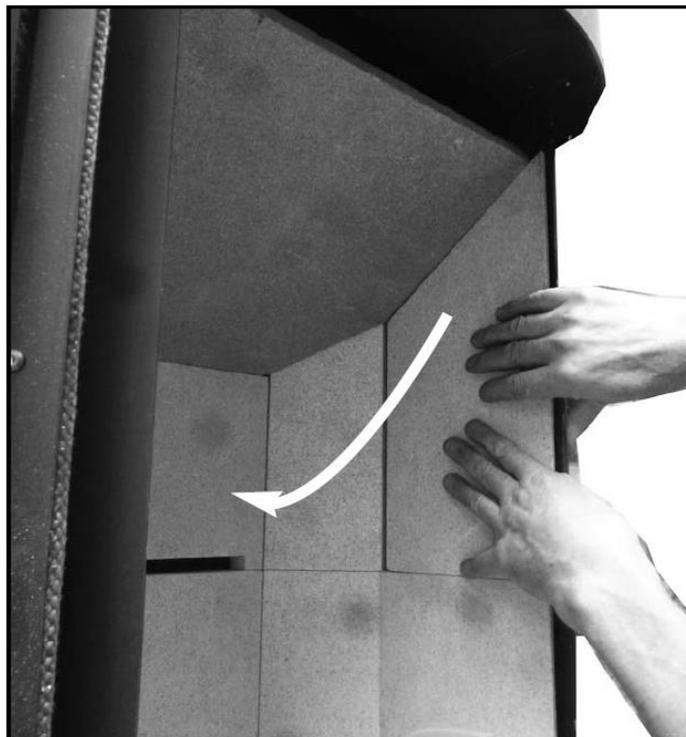
Si nécessaire, mettre le poêle à niveau avec les 4 vérins fournis. Basculer le poêle latéralement pour fixer les 4 vérins avec une clé de 17 (ne pas basculer vers l'avant pour ne pas risquer d'endommager la base (nécessite 3 personnes)).



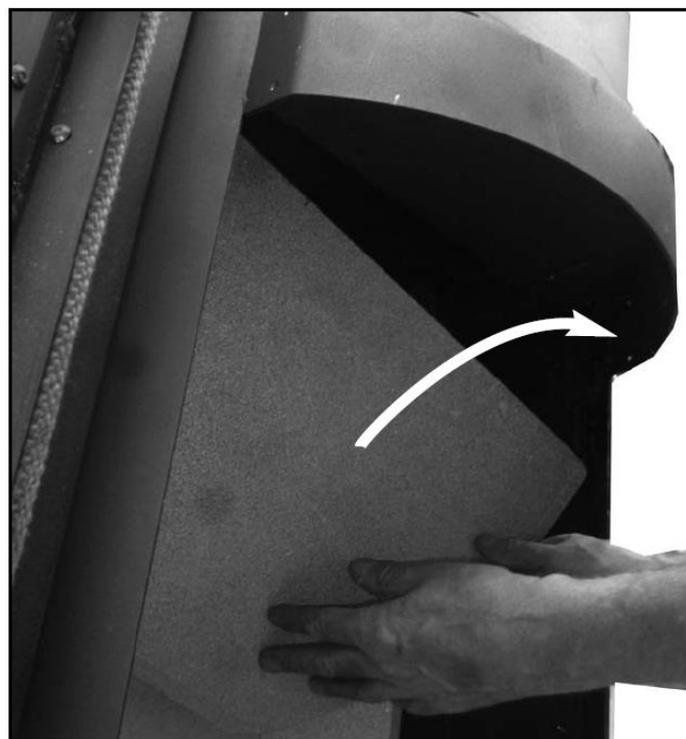
INSTALLATION DU DÉFLECTEUR

Éléments importants des performances, les déflecteurs facilitent la récupération des suies lors du ramonage.

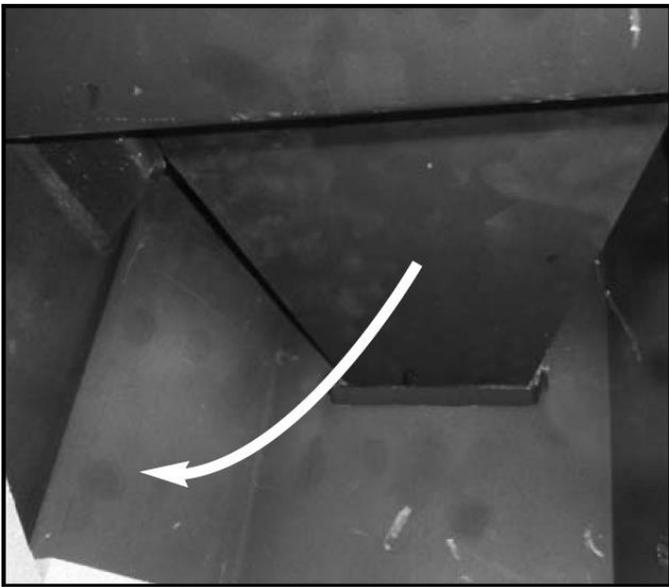
Avant la mise en service du poêle, démonter et nettoyer les déflecteurs à plusieurs reprises, pour se familiariser avec cette manipulation



Soulever le déflecteur en vermiculite. Extraire les parements latéraux supérieurs (gauche et droit).



Incliner et extraire le déflecteur en vermiculite. Repérer la position du dessus pour le remontage.



Incliner et extraire le déflecteur en vermiculite



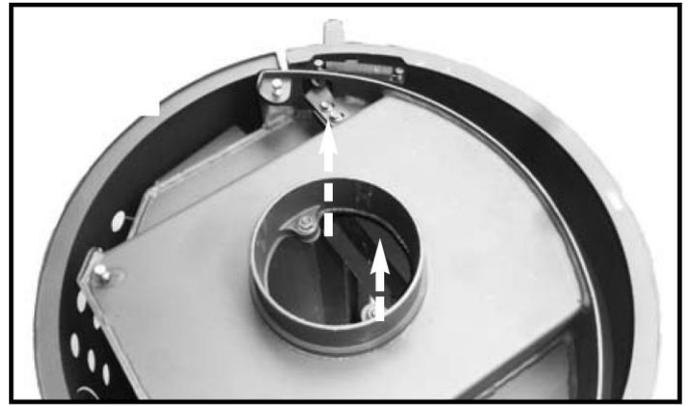
Remonter les déflecteurs et le parement dans l'ordre inverse du démontage

INVERSION DU RACCORDEMENT

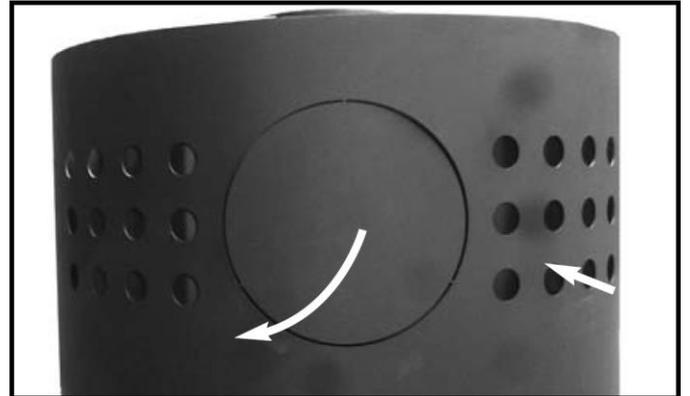
Raccordement horizontal de la sortie de fumées inversion de la buse de sortie de fumées



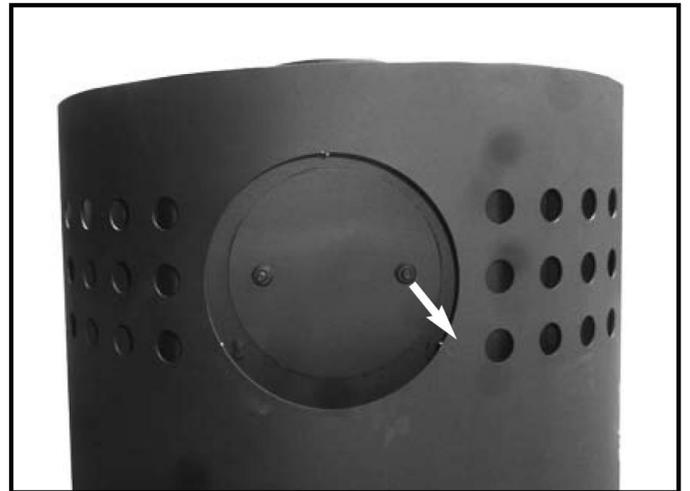
Soulever et retirer le couvercle du poêle. Déposer le couvercle du poêle.



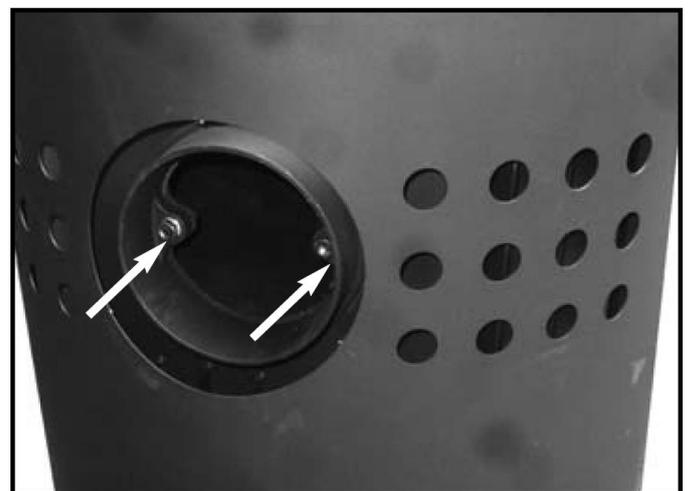
Démonter la buse supérieure (clef de 13).



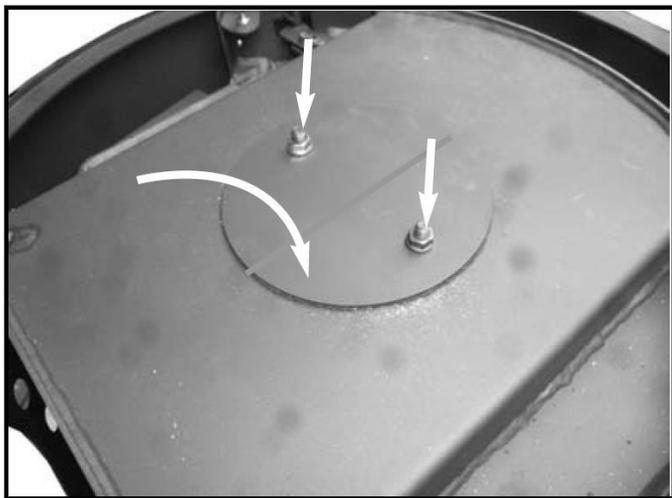
Découper l'obturateur arrière avec soin pour ne pas rayer la peinture (plus utilisé).



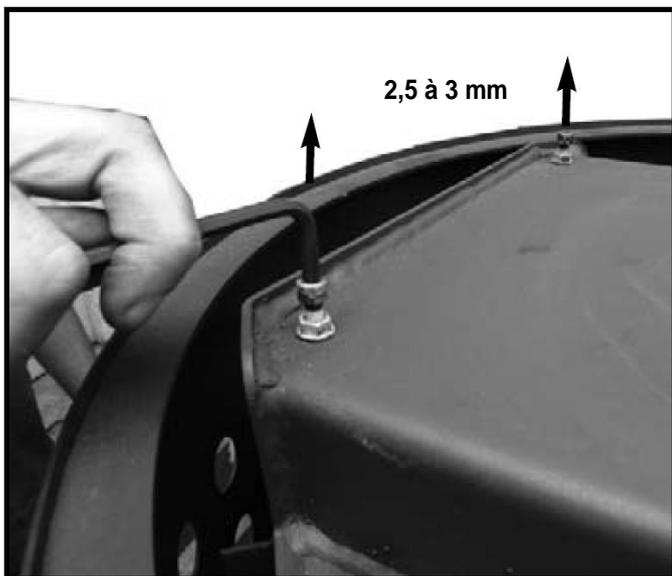
Démonter le tampon à l'arrière (2 vis cruciformes à conserver).



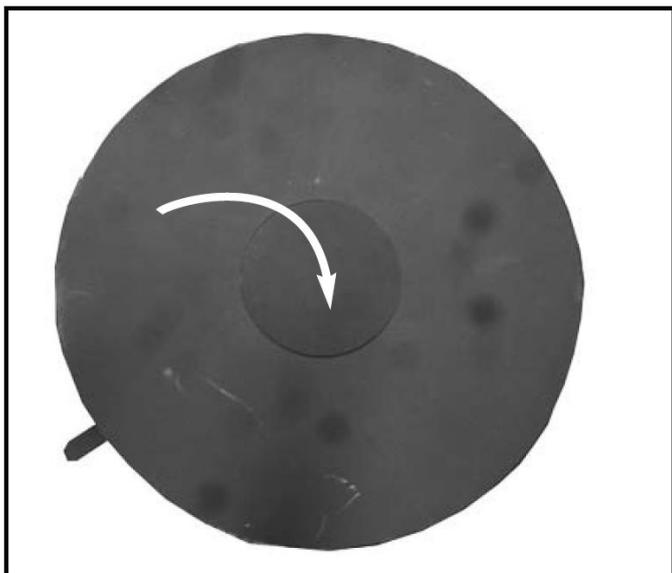
Fixer la buse à l'arrière (2 vis cruciformes).



Poser le tampon arrête vers le haut. Fixer le tampon sur le Poêle (2 vis cruciformes).



Remonter le niveau des 4 vis supportant le dessus (2,5 à 3 mm) avec un clef Allen de 5.



Poser le dessus du poêle. Poser le tampon (fourni dans le cendrier). Installer le poêle à sa position définitive. Le poêle est prêt pour le raccordement horizontal arrière du conduit de fumées.

RACCORDEMENT DU CONDUIT DE FUMÉES

Traiter avec vigilance et attention ce point de l'installation conformément au DTU 24.1. Le raccordement de cet appareil sur un conduit collectif est interdit. Si le conduit existe : le faire ramoner mécaniquement (hérisson), - faire vérifier sa classification, son état (stabilité, étanchéité, compatibilité des matériaux, section...) par un fumiste compétent. Si le conduit n'est pas compatible (ancien, fissuré, fortement encrassé) : - adressez-vous à un spécialiste pour sa remise en état suivant les réglementations en vigueur.

TUYAUX DE RACCORDEMENT

Utiliser des conduits T450 (minimum), émaillés ou inox 316 (disponible chez votre revendeur), sans réduction sur leur parcours.

Le raccordement au conduit doit être dans la pièce où est installé l'appareil. Ménager un accès pour le ramonage et le nettoyage du conduit de raccordement.

Le tuyau ne dépassera pas à l'intérieur du conduit et les emmanchements seront démontables et étanches.

Eviter une trop longue partie horizontale avant le conduit. Si celle-ci est inévitable, lui donner une pente ascendante de 5 cm par mètre.

RACCORDEMENT D'AIR DE COMBUSTION

Prise d'air extérieur non raccordée

Si le raccordement de la buse à l'extérieur est impossible une prise d'air frais extérieur supplémentaire positionnée face aux vents dominants est nécessaire au bon fonctionnement de la combustion, surtout si l'habitat est fortement isolé et/ou équipé d'un système mécanique de ventilation (V.M.C.). Elle doit avoir une section libre d'ouverture minimale de : 1 dm². Ne pas faire fonctionner le poêle si une hotte d'évacuation est en service.

Si le logement ne dispose pas d'une ventilation par balayage (conforme à l'arrêté de mars 1982), l'entrée d'air doit être non obturable.

Placer le tampon obturateur fourni dans le bûcher

Prise d'air extérieur raccordée

Ce poêle a été conçu pour être installé dans des habitations à forte isolation. Une buse de raccordement extérieur Ø 100 est montée d'origine sous le poêle. L'objectif est de ne pas prendre l'air de combustion dans la pièce, mais à l'extérieur. Ceci augmente le rendement de l'installation. De plus, la combustion n'est pas perturbée par la VMC ou une hotte aspirante.

Principes d'alimentation en air de combustion:

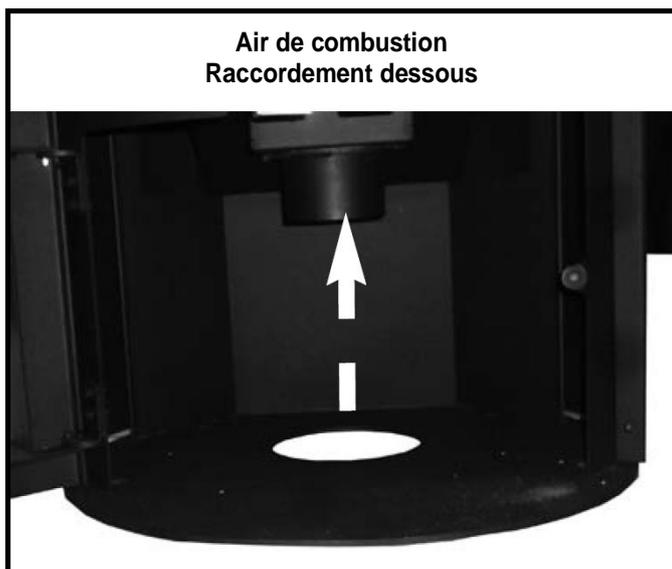
- 1) Directement à travers le mur du local vers l'extérieur
- 2) Par un conduit débouchant dans le vide sanitaire; la section de la grille d'aération du vide sanitaire (en cm²) doit être égale à 5 fois la surface du vide sanitaire (en m²).
- 3) Par un conduit enterré (avec 1 coude > 90° max) ; pour chaque coude supplémentaire, réduire la longueur Max. du conduit de 1 mètre.

L Max avec conduit Ø 80 mm	6 m
L Max avec conduit Ø 100 mm	8 m

L'arrivée d'air de combustion ne doit pas risquer d'être obturée. A l'extérieur, le conduit d'alimentation en air doit déboucher face aux vents dominants. Une grille non obturable, de section libre égale à la section du conduit et de maillage supérieur à 3 mm est nécessaire au départ du conduit.

Raccordement du poêle à l'air extérieur:

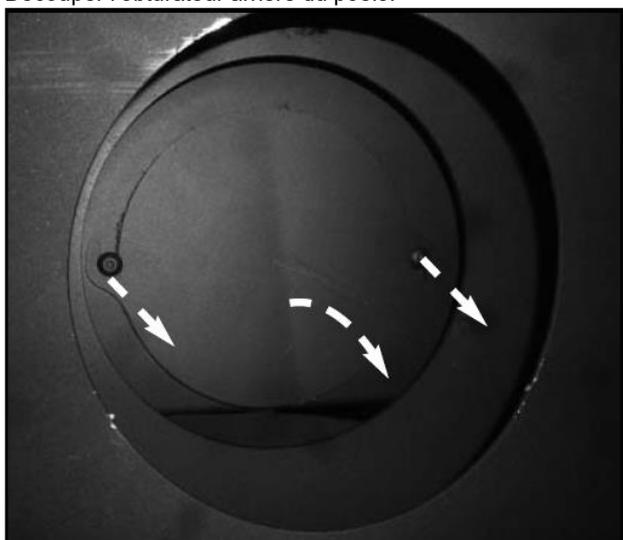
Raccorder la buse d'entrée d'air à l'extérieur (avec une gaine alu flexible non fournie) avec un collier (non fourni).



Raccordement dessous: Raccorder la buse d'entrée d'air à l'extérieur



Raccordement arrière: En cas de sortie horizontale de la gaine : Découper l'obturateur arrière du poêle.



Désserrer les 2 vis de fixation du tampon arrière (cle Allen de 3).



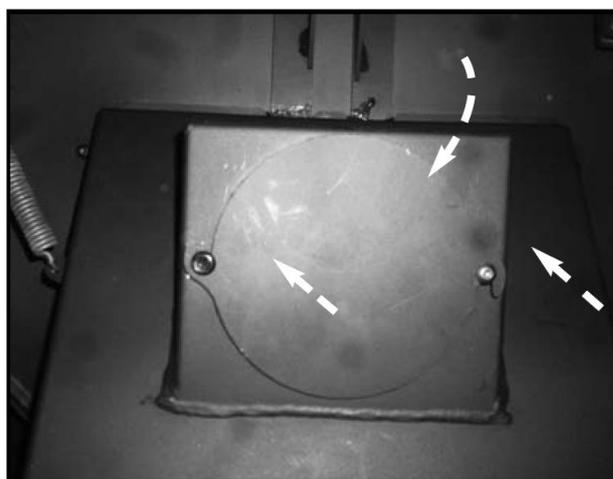
Extraire le tampon arrière.



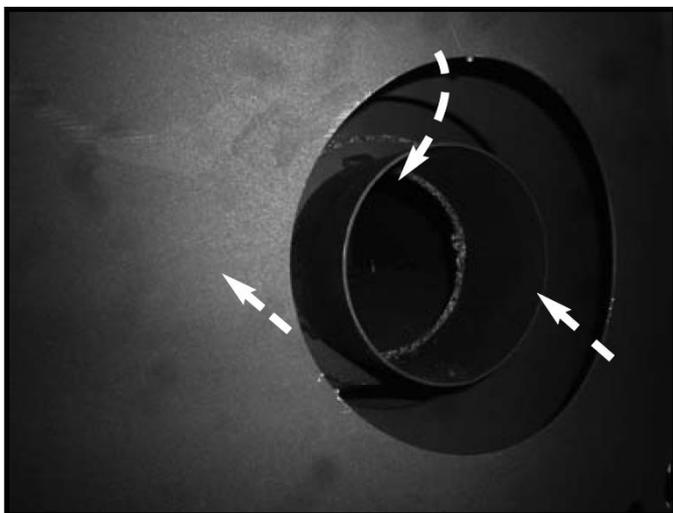
Désserrer les 2 vis de fixation de la buse d'air (clé Allen de 3)



Démonter la buse d'entrée d'air du boîtier.



Fixer le tampon sous le boîtier d'entrée d'air.



Fixer la buse d'entrée d'air à l'arrière du poêle.

3. UTILISATION

ATTENTION

- Ce poêle à bois est destiné à fonctionner porte fermée. La porte doit rester fermée en permanence en dehors du chargement
- Pour éviter tout risque de brûlure, ne pas toucher l'appareil et utiliser le gant isolant pour manipuler les différentes commandes.
- Le rayonnement calorifique au travers de la vitrocéramique impose l'éloignement de toute matière pouvant être détériorée par la chaleur (meuble, papier peint, boiseries,...). Une distance de 2 m évitera tout risque.

COMBUSTIBLES

Bois

Cet appareil à hautes performances nécessite un combustible de qualité. Brûler exclusivement du bois de chauffage, en bûches, séché à l'air (2 à 3 ans de stockage sous abri ventilé) de 15 à 20 % d'humidité maximum.

Préférer les feuillus durs (bouleau, charme, hêtre...), Éviter les feuillus tendres (tilleul, marronnier, saule, peuplier) Proscrire absolument les résineux (pin, sapin...) en usage permanent, ainsi que les bois de récupération traités (traverses de chemin de fer, chutes de menuiserie...) et les déchets domestiques (végétaux ou plastiques).

Ne jamais faire de flambées par brassées de petit bois, caissettes, bûchettes ou sarments qui provoquent des surchauffes brutales.

ATTENTION ! L'utilisation même occasionnelle du charbon ou tous dérivés du charbon est formellement interdite. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour brûler des déchets domestiques !



COMMANDES POËLE

Commande d'air primaire	Commande d'air secondaire
+ ouvert (tiré)	+ ouvert (tiré)
- fermé (poussé)	- fermé (poussé)

ORGANES DE MANOEUVRE

Ouverture de porte

Ouverture-fermeture de la porte :

- lorsque l'appareil est froid, directement à main nue,
- lorsque l'appareil est chaud, avec un gant isolant.

Commande d'air de combustion

Les commandes d'air de combustion (derrière la porte) agissent sur le débit d'air; elles permettent le contrôle du feu.

TABLEAU (*)	COMMANDES POËLE	
Manette	air primaire	air secondaire
Allumage	Ouvert/tiré	ouvert/tiré
Allure nominale	15%	80%

PREMIER ALLUMAGE

Enlever les étiquettes autocollantes, les éventuels cartons de blocage et s'assurer qu'il ne reste rien dans le cendrier.

Le premier allumage et la mesure du tirage peuvent être effectués par un professionnel qualifié.

Commencer par un feu léger puis, par paliers, augmenter la charge. Cette mise en température progressive permet la dilatation lente des matériaux et leur stabilisation. Un dégagement de fumées et d'odeurs, dues à la peinture de présentation, s'estompera avec le temps. Procéder ainsi pendant quelques jours avant utilisation normale. Ouvrir les fenêtres pendant les premières mises en température.

FONCTIONNEMENT

Allumage

Pour allumer votre appareil privilégiez l'allumage par le haut, cette technique d'allumage permet de réchauffer le tubage de sortie des fumées pour supprimer les bouchons (dépression) qui peuvent se former dans le conduit de sortie des fumées lors de mauvais temps ou de temps froid, et éviter les refoulements dans la pièce à vivre lors de l'allumage.

Procédez de la manière suivante :

- Tirer au maximum la commande d'air de combustion
- Placez 2 bûches sur la grille de sole.
- Placez du bois d'allumage en forme de tour sur les bûches.
- Mettre 1 ou 2 allumes feu sur le bois d'allumage et allumer les allumes feu.
- Refermer la porte

Pour aller plus loin, vous pouvez consulter la vidéo Supra sur youtube à l'adresse :

<https://www.youtube.com/watch?v=ebOr4vMj2Jo>

ATTENTION ! Ne jamais utiliser d'essence, d'alcool ni de fioul...

Rechargement

Recharger l'appareil quand il n'y a plus qu'un bon lit de braises et que les flammes ont disparu. Ouvrir lentement la porte afin d'éviter des refoulements de fumée (en cas d'ouverture en phase de combustion) ou des chutes de braises. Recharger, refermer la porte.

ATTENTION L'ouverture de la porte alors qu'il reste du combustible peut provoquer une sortie de flammes et de fumées.

Allure nominale

Régler les commandes conformément au tableau (*). L'intensité du feu est déterminée par la quantité de combustible. Le bon fonctionnement de l'appareil dépend de l'alimentation suffisante en air frais.

CHARGE NOMINALE

Charger 2 petites bûches de bois pour un fonctionnement optimal (environ 2,3 kg/h). Disposer les bûches vers le fond de l'appareil, pour éviter les chutes de braises.

ALLURE RALENTIE

Durant l'intersaison, lorsque la température extérieure dépasse 15°C, le tirage de la cheminée peut être insuffisant. Charger du petit bois pour réchauffer la cheminée et maintenir la grille propre pour améliorer le tirage.

EN CAS D'INCIDENT

En cas d'incident dans l'habitation (feu de cheminée, départ de feu dans l'habitation, ...), fermer rapidement la porte de chargement et toutes les commandes du poêle. Ne pas verser d'eau sur le foyer. Avertir les pompiers.

4. ENTRETIEN – RECOMMANDATIONS

DÉCENDRAGE

Le décendrage est possible en fonctionnement.

Vider régulièrement le cendrier extractible. L'amas de cendres limite l'arrivée d'air sous la grille, risque d'entraîner sa déformation et perturbe la combustion. Replacer le cendrier.



ENTRETIEN DU POÊLE

Pour nettoyer le poêle, ne pas utiliser d'eau, de solvant ou de produit abrasif (même légèrement) mais uniquement un chiffon doux et sec.

NETTOYAGE DE LA VITRE

Nettoyer le vitrage à froid, avec un chiffon humide et de la cendre de bois. Le système de balayage d'air permet de conserver la vitre la plus propre possible. Toutefois, en fonctionnement normal, un léger noircissement peut apparaître dans certaines zones de la vitre. Au ralenti, le balayage de vitre est moins efficace.

RAMONAGE OBLIGATOIRE

La législation prévoit 2 ramonages par an (dont un pendant la période de chauffage) effectués avec un moyen mécanique (hérisson). Conserver les documents justificatifs du ramonage renseignés par l'entreprise ayant effectué les travaux de ramonage. Aspirer les suies dans le corps de chauffe. Extraire les parements nécessaires. Extraire le déflecteur. Nettoyer l'intérieur. Replacer les parements, respecter le sens de montage. Replacer le déflecteur.

Avant toute nouvelle utilisation de l'appareil, vérifier que tous les éléments sont bien en place.

ENTRETIEN ANNUEL

Après chaque saison de chauffe, effectuer un nettoyage complet du poêle et vérifier le bon fonctionnement des parties mobiles de

l'appareil. Vérifier l'état des joints et des pièces en contact avec la flamme.

5. SERVICE APRÈS VENTE

Votre appareil comporte un certain nombre de pièces d'usure dont l'état est à vérifier lors de l'entretien annuel. Votre revendeur est à même de vous fournir les pièces de rechange nécessaires.

Pour toute demande de renseignements ou de pièces détachées, indiquer la référence et le numéro de série de l'appareil figurant sur la plaquette signalétique. N'utiliser que des pièces de rechange fournies par le fabricant.



Richard Le Droff

28 rue du Général Leclerc - F 67216 Obernai Cedex
www.richardledroff.com
SUPRA FRANCE - TAURUS GROUP